

## DODATOK Č. 1

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO2-SC211-2018-40/31

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Rekonštrukcia strechy Materskej školy, Vietnamská 13

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

310021Y869

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : 42 181 810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : **Mgr. Milan Chrenko, MSc., minister**

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : 00 626 031  
DIČ : 2021125821  
konajúci : **Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

#### 1.2. **Prijímateľ:**

názov : **Mestská časť Bratislava - Ružinov**  
sídlo : Mierová 21, 827 05 Bratislava  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : Ing. Martin Chren, starosta  
IČO : 00 603 155  
IČ DPH : SK2020699516

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

## 2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO2-SC211-2018-40/31 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“) z dôvodu zmeny termínu začiatku a ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

## 3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

**Prílohy :**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: ..... 19. SEP. 2023

Za Prijímateľa v Bratislave

dňa: ..... 19. 09. 2023

.....

.....

Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ

Slovenská agentúra životného prostredia

Ing. Martin Chren, starosta

Mestská časť Bratislava - Ružinov

Pečiatka:

Pečiatka:

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Rekonštrukcia strechy Materskej školy, Vietnamská 13
Kód projektu:	310021Y869
Kód ŽoNFP:	NFP310020Y869
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolu financovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310020 - 2. Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Kategórie regiónov:	

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Oblasť intervencie:	087 - Opatrenia v oblasti adaptácie na zmenu klímy a predchádzanie a riadenie rizík súvisiacich s klímou, ako napr. erózia, požiare, povodne, búrky a suchá, vrátane zvyšovania povedomia, civilnej ochrany a systémov a infraštruktúr na zvládanie katastrof
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy



## 2. Financovanie projektu

<b>Forma financovania:</b>	<b>Predfinancovanie:</b>	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
		SK345600000004850839011	Prima banka Slovensko, a.s.	27. 7. 2015	30. 4. 2024
	<b>Refundácia:</b>	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
		SK125600000001800186012	Prima banka Slovensko, a.s.	20. 9. 1994	30. 4. 2024

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Bratislavský kraj	Bratislavský kraj	Bratislava II	Bratislava - mestská časť Ružinov

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	3
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	8.2022
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	10.2022

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603155
-----------------	---------------------------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. 323Y86900001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obce)

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:**

V rámci podporných aktivít projektu si Prijímateľ bude nárokovat:  
- Externý projektový manažment

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0121	<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia	<b>Merateľná jednotka:</b>	m <sup>2</sup>
<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV	<b>Konkrétny cieľ:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
<b>Typ aktivity:</b>	32331002001 - C.Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obce)	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet	<b>Celková cieľová hodnota:</b>	365,0000
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	323Y86900001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obce)	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603155	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
				<b>Cieľová hodnota</b>	365
<b>Kód:</b>	P0368	<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet realizovaných vodozádržných opatrení	<b>Merateľná jednotka:</b>	počet
<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV	<b>Konkrétny cieľ:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
<b>Typ aktivity:</b>	32331002001 - C.Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obce)	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet	<b>Celková cieľová hodnota:</b>	1,0000
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	323Y86900001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obce)	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603155	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
				<b>Cieľová hodnota</b>	1



## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0121	Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia	m2	365,0000	Áno	UR	Súčet
P0368	Počet realizovaných vodozádržných opatrení	počet	1,0000	Nie	UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV	Identifikátor (IČO):	00603155
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0258	Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0259	Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV	Identifikátor (IČO):	00603155
		Výška oprávnených výdavkov:	70 777,60 €

#### Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	68 716,12 €
Typ aktivity:	32331002001 - C.Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)	68 716,12 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 323Y86900001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)	68 716,12 €
		<b>Oprávnený výdavok</b>
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	68 716,12 €

#### Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	2 061,48 €
Podporné aktivity:	1. 310Y869P0001 - Podporné aktivity	2 061,48 €
		<b>Oprávnený výdavok</b>
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby	2 061,48 €

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	70 777,60 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	67 238,72 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	3 538,88 €



